LCN
Together, making quality

ISO/TS 16949
BUREAU VERITAS Certification

# ALBARAN

| CLIENTE / CUSTOMER |
|---|
| 4300252 |
| **GETRAG S.P.A.** |
| VIA DEI CICLAMINI 4 |
| I-70026 - MODUGNO (BARI) |
| BARI |
| C.I.F.:IT04886850728 |

201265

| ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc. | FECHA Date | PEDIDO Nº. Order Nº. | Nº Proveedor Supplier Nº | FORMA DE ENVIO Type Shipment | PAG. Page |
|---|---|---|---|---|---|
| **18A - 97840** | 04/05/2018 | | | | 1 |

| REFERENCIA Our Reference | REFERENCIA LCN Our Reference | DESCRIPCION Description | ORDEN F. Manuf. Order | Nº BULTOS No Packages | CANTIDAD Quantity |
|---|---|---|---|---|---|
| **0088400** | **100800490A000** | **ACTUATION MECHANISM CPL** | **96668** | **6,00** | **720,00** |

Nivel Ingeniería: **G** Pedido Nº/Order Nº: **5500039762**

180181916
5008129417
Cq. 130182643

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: SI ☒ NO
Data controllo: 07/05/18
Firma

**OBSERVACIONES DE MERCANCIA**
**Merchandise Remarks**

# LETTRE DE VOITURE
# CONSIGNMENT NOTE
# SCRISOARE DE TRANSPORT

CMR

3 Exemplaire du transporteur / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (denumire, adresa, tara)

2 Exemplaire du destinataire / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresa, tara)

3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country,)
Locul descarcarii (loc, tara)

1 Exemplaire de l'expéditeur / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor

4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Locul incarcarii (loc, tara, data)

5. Documents annexes
Documents attached
Documente anexate

16. Transporteur (nom, address, pays)
Carrier (name, address, country)
Operator de transport (denumire, tara)

**SORIN QUICKTRANS SRL**

**Adresa :** Str. Iosifesti nr 2e,
Sectorul 3 Bucuresti(RO)
CIF 33933090 J40/15010/2014

**Transport Marfa intern si international.**

**E-mail :** sorinquicktrans@gmail.com
**Tel./Cell :** Tel +40 735 577 191 / +40 767 187 439

17. Transporteur successifs (nom, address, pays)
Successive carriers (name, address, country)
Operator de transport succesivi (denumire, adresa, tara)

18. Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations (name, address, country)
Rezervele si observatiile operatorului de transport

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier / Spatiile incadrate in chenar ingrosat trebuie completate de catre transportator

| 6. Marques et numéros<br>Marks and Nos.<br>Marca si numarul | 7. Nombre des colis<br>Number of packages<br>Numarul de colete | 8. Mode d'emballage<br>Method of packing<br>Modul de ambalare | 9. Nature de la marchandise<br>Nature of the goods<br>Natura marfurilor | 10. No statistique<br>Statistical number<br>Numar statistic | 11. Poids brut (kg)<br>Gross wight (kg)<br>Masa bruta (kg) | 12. Cubage (m³)<br>Volume (m³)<br>Volumul (m³) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 6 | pallets | | | 150 | 19 |

Classe / Classe / Clasa — Chiffre / Number / Numarul — Lettre / Letter / Litera — (ADR)

13. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Instructiunile expeditorului

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)

07 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

19. Conventions particulières
Special agreements
Acoduri speciale

| 20. A payer par<br>To be paid by<br>Plata prin | Expéditeur<br>Sender<br>Expeditor | Monnaie<br>Currency<br>Moneda | Destinataire<br>Consignee<br>Destinatar |
|---|---|---|---|
| Prix de transport<br>Carriage charges<br>Pretul transportului | | | |
| Solde/Balance/Sold | | | |
| Supplements<br>Supplem charges<br>Taxe suplimentare | | | |
| Frais accessoires<br>Other charges<br>Alte taxe | | | |
| TOTAL | | | |

Y compris et / Including and / Incluzand si — 19+21+22

14. Prescriptions d'affranchissement/instructions as to payment for carriage/Instructiuni de plata
☐ Franco/Carriage paid/Plata la expediere
☐ Non franco/Carriage forward/Plata la destinatie

1-15

21. Établie à / Established in / Stabilit in — le / on / data

15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plata

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsability / Se completeaza pe responsabilitatea furnizorului

22.

Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Semnatura expeditorului

23.
Auto:
Sofer:
CNP:1810317080099
Seria BV nr. 687824
Auto - B 77 UHM

B 77 UHM

Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnatura operatorului de transport

24. Merchandises recues/Goods received/Receptia marfii

Lieu / Place / Locul — le / on / data

Signature et timbre du destinaire
Signature and stamp of the consignee
Semnatura destinatarului

En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: le chiffre et le cas échéant, la lettre
In case of dangerous good mention, besides tehe possible certification, on the last line of the column: the pariculars of the class, the number and the letter, if any
In cazul marfurilor periculoase se indica daca exista mentionate in certificatele posibile, pe prima linie a coloanei: particularitatile clasei, numarul si litera